



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 30 listopada 2007 r. (03.12)  
(OR. en)**

**15757/07**

<b>OJ/CONS</b>	<b>64</b>
<b>SOC</b>	<b>499</b>
<b>SAN</b>	<b>235</b>
<b>CONSOM</b>	<b>143</b>

**WSTĘPNY PORZĄDEK OBRAD**

---

Na: 2837. POSIEDZENIE RADY UNII EUROPEJSKIEJ  
(DS. ZATRUDNIENIA, POLITYKI SPOŁECZNEJ, ZDROWIA I OCHRONY  
KONSUMENTÓW)

---

Data: środa, 5 grudnia (godz. 10.00) i czwartek, 6 grudnia 2007 r. (godz. 10.00)

---

**ŚRODA, 5 GRUDNIA 2007 R. (GODZ. 10.00): ZATRUDNIENIE I POLITYKA  
SPOŁECZNA**

1. Przyjęcie wstępnego porządku obrad
2. Zatwierdzenie wykazu punktów A  
15936/07 PTS A 55
3. Zmieniony wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 93/104/WE dotyczącą niektórych aspektów organizacji czasu pracy (AP) (\*)  
(Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 137 ust. 2 Traktatu)
  - Porozumienie polityczne  
(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b) regulaminu wewnętrznego Rady)  
9554/05 SOC 244 SAN 94 TRANS 108 MAR 84 CODEC 441 (x)  
15670/1/07 SOC 495 SAN 232 TRANS 388 MAR 110 CODEC 1335 REV 1  
16061/07 SOC 521 SAN 250 TRANS 402 MAR 120 SOC 1395

4. Zmieniony wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie warunków pracy pracowników tymczasowych (AP) (\*)  
(Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 137 ust. 2 Traktatu)
- Porozumienie polityczne  
(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b) regulaminu wewnętrznego Rady)
- 15098/02 SOC 576 CODEC 1588 (x)  
15686/07 SOC 496 CODEC 1336  
+ COR 1  
+ ADD 1
5. Komunikat Komisji do Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów: Wspólne zasady wdrażania modelu *flexicurity*
- Zatwierdzenie wspólnej opinii Komitetu Zatrudnienia / Komitetu Ochrony Socjalnej
  - Przyjęcie konkluzji Rady
- 10255/07 SOC 241 ECOFIN 312  
+ ADD 2  
15320/07 SOC 461 ECOFIN 471  
+ COR 1(es)  
15497/07 SOC 476 ECOFIN 483  
+ COR 1(es)
6. Przyszłe perspektywy europejskiej strategii zatrudnienia w kontekście nowego cyklu strategii lizbońskiej
- Zatwierdzenie opinii Komitetu Zatrudnienia
  - Informacje od przewodniczącego Komitetu Ochrony Socjalnej na temat sprawozdania grupy roboczej w sprawie wzajemnego powiązania wspólnych celów społecznych, jakimi są zwiększenie wzrostu gospodarczego oraz lepsze i liczniejsze miejsca pracy
  - Przyjęcie konkluzji Rady
- 15207/07 SOC 456 ECOFIN 456  
+ COR 1(es)  
15813/07 SOC 506 ECOFIN 498
7. Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów – dokument uzupełniający do komunikatu dotyczącego jednolitego rynku na miarę Europy XXI wieku – Usługi świadczone w interesie ogólnym, w tym usługi socjalne świadczone w interesie ogólnym: nowe zobowiązanie europejskie
- Debata dotycząca kierunków polityki
- 15650/07 COMPET 407 MI 310 SOC 492 CONSOM 140  
15668/07 COMPET 494 MI 409 SOC 312 CONSOM 142

8. Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (AP)
- Tytuł III – Przepisy szczególne dotyczące różnych kategorii świadczeń:
    - a) Rozdział V – Zasiłki dla bezrobotnych (art. 54–56)
    - b) Rozdział VI – Świadczenia rodzinne (art. 57–60)
  - Tytuł IV – Przepisy finansowe
    - Rozdział II — Zwrot zasiłków dla bezrobotnych w myśl art. 65 rozporządzenia podstawowego (art. 69)
- (Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 42 i art. 308 Traktatu)
- Częściowe podejście ogólne  
(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. c) regulaminu wewnętrznego Rady)
- 5896/06 SOC 44 CODEC 93 (x)  
15512/07 SOC 478 CODEC 1315  
+ COR 1
9. Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego oraz określającego treść załącznika XI (AP)
- Części wniosku określające treść załącznika XI, które wiążą się z tytułem III rozdział V i VI wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego
- (Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 42 i art. 308 Traktatu)
- Częściowe podejście ogólne  
(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. c) regulaminu wewnętrznego Rady)
- 5672/06 SOC 28 CODEC 66 (x)  
15514/07 SOC 479 CODEC 1316
10. Zmieniony wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie minimalnych wymogów służących zwiększeniu mobilności pracowników dzięki łatwiejszemu nabywaniu i zachowywaniu dodatkowych uprawnień emerytalnych (AP) (\*)
- (Podstawa prawna zaproponowana przez Komisję: art. 42 i art. 94 Traktatu)
- Porozumienie polityczne  
(obrazy otwarte dla publiczności zgodnie z art. 8 ust. 1 lit. b) regulaminu wewnętrznego Rady)
- 13857/07 SOC 368 CODEC 1062  
+ COR 1  
+ REV 1 (en)  
+ REV 1 COR 1 (en)  
15515/07 SOC 480 CODEC 1317 ECOFIN 499  
+ ADD 1

11. Komunikat Komisji do Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów – Modernizacja ochrony socjalnej na rzecz większej sprawiedliwości społecznej i spójności gospodarczej: dalsze propagowanie aktywnej integracji osób najbardziej oddalonych od rynku pracy
- Przyjęcie konkluzji Rady
    - 14101/07 SOC 381 ECOFIN 402
    - 15191/07 SOC 454 ECOFIN 455
    - + REV 1 (lv)
    - + REV 2 (hu)
12. Przegląd realizacji pekińskiej platformy działania przez państwa członkowskie oraz instytucje UE – Wskaźniki dotyczące kobiet i ubóstwa
- Przyjęcie konkluzji Rady
    - 13947/07 SOC 377
    - + COR 1 (de)
    - + REV 1 (fi)
    - + REV 2 (pt)
    - + ADD 1
    - + ADD 1 COR 1
13. Dalsze działania po zakończeniu Europejskiego Roku na rzecz Równych Szans dla Wszystkich (2007)
- Przyjęcie rezolucji Rady
    - 15383/07 SOC 468
    - + REV 1 (lv)
    - 15437/07 SOC 474
14. Równowaga ról kobiet i mężczyzn w kontekście miejsc pracy, wzrostu gospodarczego i spójności społecznej
- Przyjęcie konkluzji Rady
    - 14136/07 SOC 385
    - + COR 1
    - + REV 1 (fi)
    - + REV 2 (pt)

\*  
\* \*

**CZWARTEK, 6 GRUDNIA 2007 R. (GODZ. 10.00)**

**POSIEDZENIE MINISTRÓW SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH**  
**ORAZ**  
**MINISTRÓW DS. ZATRUDNIENIA I POLITYKI SPOŁECZNEJ**

- Migracja, zatrudnienie i strategia lizbońska
- = Debata dotycząca kierunków polityki
- 15597/07 MIGR 131 SOC 488

## CZWARTEK, 6 GRUDNIA 2007 R. (GODZ. 10.00): ZDROWIE

15. Zdrowie i migracja w UE
- Debata dotycząca kierunków polityki
  - Przyjęcie konkluzji Rady  
(Debata jawna zgodnie z art. 8 ust. 3 regulaminu wewnętrznego Rady [na wniosek prezydencji])  
15608/07 SAN 223 MIGR 132 SOC 489 DEVGEN 266  
15609/07 SAN 224 MIGR 133 SOC 490 DEVGEN 267
16. Strategia UE w zakresie zdrowia
- Debata dotycząca kierunków polityki
  - Przyjęcie konkluzji Rady  
(Debata jawna zgodnie z art. 8 ust. 3 regulaminu wewnętrznego Rady [na wniosek prezydencji])  
14689/07 SAN 193  
15610/07 SAN 225  
15611/07 SAN 226
17. Komunikat Komisji w sprawie dawstwa i przeszczepiania narządów
- Przyjęcie konkluzji Rady  
(Debata jawna zgodnie z art. 8 ust. 3 regulaminu wewnętrznego Rady [na wniosek prezydencji])  
9834/07 SAN 108 (x)  
15332/07 SAN 209
18. Biała księga Komisji – Strategia dla Europy w sprawie zagadnień zdrowotnych związanych z odżywianiem, nadwagą i otyłością
- Wymiana poglądów
  - Przyjęcie konkluzji Rady  
(Debata jawna zgodnie z art. 8 ust. 3 regulaminu wewnętrznego Rady [na wniosek prezydencji])  
9838/07 SAN 110 DENLEG 44 (x)  
+ ADD 2 (x)  
15612/07 SAN 227 DENLEG 118
19. Zwalczanie HIV/AIDS w Unii Europejskiej i w państwach z nią sąsiadujących: „Przełożenie zasad na działanie”
- Sprawozdanie z postępu prac  
(Debata jawna zgodnie z art. 8 ust. 3 regulaminu wewnętrznego Rady [na wniosek prezydencji])  
15338/1/07 SAN 211 REV 1  
15925/05 SAN 218 (x)

## 20. Sprawy różne

- a) Wydarzenia zorganizowane podczas prezydencji portugalskiej
- (i) Konferencja ekspertów „Zdolność do pracy i przedsiębiorczość – stereotypy związane z płcią” (3 i 4 października 2007 r.)  
15971/07 SOC 512
  - (ii) Konferencja „Handel ludźmi i sprawy płci” (8 i 9 października 2007 r.)  
15972/07 SOC 513
  - (iii) Szóste posiedzenie europejskiego okrągłego stołu na temat ubóstwa i wykluczenia społecznego: „Minimalne standardy socjalne: Strategia ochrony i upodmiotowienia” (16 i 17 października 2007 r.)  
15973/07 SOC 514
  - (iv) Forum MOP „Godna praca na rzecz sprawiedliwej globalizacji”  
(31 października, 1 i 2 listopada 2007 r.)  
15976/07 SOC 515
  - (v) Konferencja „Kierunki trwałego rozwoju a reforma systemów emerytalnych”  
(13 i 14 listopada 2007 r.)  
15978/07 SOC 516
  - (vi) Konferencja zamykająca Europejski Rok na rzecz Równych Szans dla Wszystkich – 2007 rok (19–20 listopada 2007 r.)  
16012/07 SOC 517
- Informacje przedstawione przez prezydencję
- b) Projekt rezolucji Rady w sprawie „Nowych umiejętności w nowych miejscach pracy”  
(Rada ds. Edukacji, Młodzieży i Kultury)
- Informacje przedstawione przez prezydencję
- c) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów – Możliwości, dostęp i solidarność: w kierunku nowej wizji społecznej dla Europy XXI wieku
- Informacje przedstawione przez Komisję  
15694/07 SOC 497  
16052/07 SOC 519

- d) Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów – wynik konsultacji publicznych w sprawie zielonej księgi Komisji „Modernizacja prawa pracy w celu sprostania wyzwaniom XXI wieku”  
 - Informacje przedstawione przez Komisję  
 16053/07 SOC 520
- e) Informacje o konferencjach prezydencji na temat zdrowia  
 - Informacje przedstawione przez prezydencję  
 15781/07 SAN 236 MIGR 134 SOC 503 DEVGEN 270
- f) Środowisko i zdrowie  
 - Informacje przedstawione przez prezydencję  
 15785/07 SAN 237 ENV 664
- g) Wspólnotowe ramy usług zdrowotnych  
 - Informacje przedstawione przez Komisję
- h) Europejska strategia w dziedzinie zdrowia psychicznego  
 - Informacje przedstawione przez Komisję  
 15788/07 SAN 239
- i) Sprawy związane z bezpieczeństwem zdrowotnym  
 - Informacje przedstawione przez Komisję  
 15789/07 SAN 240
- j) Komisyjna Grupa Wysokiego Szczebla ds. Usług Zdrowotnych i Opieki Medycznej  
 - Informacje przedstawione przez Komisję  
 15790/07 SAN 241
- k) Ramowa konwencja o ograniczeniu użycia tytoniu  
 - Informacje przedstawione przez Komisję  
 15752/07 SAN 234 UD 121 **RESTREINT** **(x)**  
 15916/07 SAN 248 UD 123
- l) Program prac nadchodzącej prezydencji  
 - Informacje delegacji słoweńskiej

---

(\*) Punkt, który może podlegać głosowaniu.

(AP) Akt prawodawczy.

(x) Nakład wyczerpany.